

Paragraphs Urdu to English Translation

یہ سردیوں کی رات تھی۔ ہم سو رہے تھے۔ یکایک کسی نے دروازہ کھٹکھٹایا۔ میں اور میرے والد اٹھ بیٹھے۔ ہم نے سوچا یہ کوئی چور ہوگا۔ اس لئے ہم نے بندوق لے لی اور دروازے پر آگئے۔ میرے والد نے پوچھا "دروازے پر کون ہے؟" جواب ملا میں ایک غریب آدمی ہوں اور بھوکا ہوں۔" ہم نے دروازہ کھولا اس کو اندر لے آئے اور کچھ کھانے کو دیا۔ اس نے ہمارا شکریہ ادا کیا اور چلا گئی (2 مرتبہ)

It was a winter night. We were sleeping. Suddenly, someone knocked at the door. My father and I got up. We thought that it might be a thief. So we took a gun and came to the door. My father asked, "Who is at the door?" There came a reply, "I am a poor man and am hungry." We opened the door, took him inside and gave him something to eat. He thanked us and went away.

والدین کی عزت کرنا ہمارا اخلاقی فرض ہے۔ وہ ہمارا بہت خیال رکھتے ہیں۔ وہ ہمیں خوراک دیتے ہیں۔ وہ ہمیں لباس دیتے ہیں۔ وہ تمام چیزیں سمیٹا کرتے ہیں جن کی ہمیں ضرورت ہوتی ہے۔ وہ ہمیں سکول بھیجتے ہیں تاکہ ہم تعلیم حاصل کرنے کے بعد ان کی خدمت کریں۔ اس سے ہمیں راحت ملے گی۔ (13 مرتبہ) (2018)

It is our moral duty to respect our parents. They take much care of us. They feed us. They give us clothes. They provide us with all the things we need. They send us to school so that we may serve them after getting education. It will bring us comfort.

ایک نوجوان باغ میں بیٹھا تھا۔ وہ کچھ فکر مند تھا۔ کچھ دیر کے بعد ایک بوڑھا آدمی باغ میں داخل ہوا۔ اس نے نوجوان کو ایک خط دیا۔ نوجوان نے خط کھولا اور اسے

پڑھا۔ وہ خط پڑھ کر بہت خوش ہوا۔ اس کے فکر مندی کے آثار غائب ہو گئے۔ اس نے بوڑھے آدمی کا شکریہ ادا کیا۔ (3 مرتبہ) (2017)

A young man was sitting in a garden. He was a bit worried. After sometime an old man entered the garden. He gave the young man a letter. The young man opened the letter and read it. He became very happy to read the letter. The signs of his anxiety disappeared. He thanked the old man.

چڑیا گھر میں ہم نے بہت سے جانور دیکھے۔ یہ جانور ہم نے پہلے کبھی نہیں دیکھے۔ ہم سب بہت خوش ہوئے۔ میرا چھوٹا بھائی خاص طور پر خوش ہوا۔ جب اس نے مور کو دیکھا تو خوشی سے اچھلنے لگا۔ اس نے ابا جان سے کہا۔ ابا جان کیا آپ مجھے ایک مور خرید کر دے سکتے ہیں؟ یہ بہت خوبصورت پرندہ ہے۔ ابا جان نے اسے بتایا کہ یہ مور بیچنے کے لیے نہیں ہیں۔

We saw many animals in the zoo. We had never seen these animals before. We all were very happy. My younger brother was particularly pleased. When he saw the peacock, he began to jump with joy. He said to the father, "Father, can you buy me a peacock? It is a very beautiful bird. The father told him that those peacocks were not for sale.

دودھ ایک مکمل غذا ہے۔ یہ میٹھا اور لذیذ ہوتا ہے۔ اس کا رنگ سفید ہوتا ہے۔ ہم زیادہ تر دودھ گائے اور بھیڑیوں سے حاصل کرتے ہیں۔ دودھ ہمیں صحت مند اور طاقتور بناتا ہے۔ ہم اس سے دہی، مکھن اور پنیر بھی بناتے ہیں۔ بچوں اور مریضوں کے لئے دودھ بیش قیمت غذا ہے۔ دودھ کو ابال کر استعمال کرنا چاہیے۔

(3 مرتبہ) (2018)

Milk is a perfect food. It is sweet and delicious. Its colour is white. We get milk mostly from cows and buffaloes. Milk makes us healthy and strong. We also make curd, butter and cheese from it. Milk is a valuable diet for children and patients. Milk should always be used after boiling.

ایک نجوس تھا۔ ایک دفعہ اس کا بیوا گم ہو گیا۔ اس میں سو روپے تھے۔ اس نے اعلان کیا۔ جو میرا بیوا ڈھونڈ کر لائے گا میں اسے دس روپے دوں گا۔ ایک دن ایک کسان اس کا بیوا لے کر آیا۔ نجوس نے بیوا دیکھا۔ اس میں پورے سو روپے تھے۔ جب کسان نے اپنا انعام مانگا تو نجوس نے کہا اس میں ایک سو دس روپے تھے۔ اب صرف سو ہیں۔ تم پہلے ہی دس روپے لے چکے ہو۔ (2 مرتبہ) (2018)

There was a miser. Once, his purse was lost. There were hundred rupees in the purse. He announced, "I shall give ten rupees to the one who finds my purse and brings it to me." One day a farmer came with his purse. The miser searched out the purse. There were exact one hundred rupees in it. When the farmer demanded his reward, the miser said, "There were one hundred and ten rupees in my purse. Now there are only one hundred. You have already taken ten rupees".

میرا والدہ مجھ سے بہت محبت کرتی ہے۔ وہ میری صحت کا ہمیشہ خیال رکھتی ہے۔ ایسی خوراک پکاتی ہے جو میں پسند کرتا ہوں۔ لیکن مجھے زیادہ کھانے سے روکتی ہے۔ مجھے اچھے اچھے کپڑے دیتی ہے۔ زیادہ قیمتی کپڑوں کے خلاف ہے۔ مجھے باقاعدہ کتابیں پڑھاتی ہے۔ میں انگریزی میں ڈراما کرتا ہوں۔ لہذا انہوں نے میرے لئے ایک استاد رکھا ہے۔ مجھے روزانہ پڑھنے کی تاکید کرتی ہے۔ (5 مرتبہ) (2018)

My mother loves me very much. She always takes care of my health. She cooks such food as I like. But she warns me against over eating. She gives me fine clothes. She is against much costly clothes. She teaches me books regularly. I am a bit poor in English. Therefore, she has engaged a tutor for me. She urges me to study daily.

میں دسویں جماعت پڑھتا ہوں۔ جس سکول میں میں پڑھتا ہوں وہ شہر کا ایک مشہور سکول ہے۔ میری جماعت کو چار استاد پڑھاتے ہیں۔ وہ سب کے سب بہت قابل ہیں۔ لیکن مجھے سب سے زیادہ مسٹر زید پسند ہیں۔ وہ ہمیں انگریزی اور حساب پڑھاتے ہیں۔ ان کے پڑھانے کا طریقہ اتنا اچھا ہے کہ جو کچھ وہ ہمیں پڑھاتے ہیں فوراً یاد ہو جاتا ہے۔ اسی لیے ان کی جماعت کا نتیجہ سونے کا ہوتا ہے۔ (6 مرتبہ) (2018)

I read in 10th class. The school in which I read is a famous school of the city. Four teachers teach my class. They all are able. But I like Mr. Zaid the most. He teaches us English and Mathematics. His method of teaching is so good that we learn at once whatever he teaches us. That is why his class shows hundred percent result.

میرے گھر کے سامنے ایک باغ ہے۔ اس میں بہت سے پودے اور درخت ہیں۔ بہار کے موسم میں کئی رنگ کے پھول کھلتے ہیں۔ ان کی خوشبو ارد گرد پھیل جاتی ہے۔ شام کو باغ آدمیوں، عورتوں اور بچوں سے بھر جاتا ہے۔ لوگ ادھر ادھر پھرتے ہیں اور لطف اٹھاتے ہیں۔ بچے باغ میں دوڑتے ہیں۔ (6 مرتبہ) (2017)

There is a garden in front of my house. There are many plants and trees in it. In the spring season, flowers of several colours blossom. Their fragrance spreads around. The garden is filled with men, women and children in the evening. People walk here and there and enjoy themselves. Children run about in the garden.

شیر ایک طاقتور جانور ہے۔ یہ دیکھنے میں بہت خوفناک نظر آتا ہے۔ اس کی گردن پر لمبے لمبے بال ہوتے ہیں۔ یہ افریقہ اور ایشیا کے جنگلوں میں پایا جاتا ہے۔ یہ غاروں میں رہتا ہے اسے جنگل کا بادشاہ کہتے ہیں۔ یہ انسان کا بڑا دشمن ہے۔ لیکن شکاری اس کے بچوں کو چھ لیتے ہیں۔ وہ ان کو سدھاتے ہیں اور سرکس میں ان سے کام لیتے ہیں۔

The lion is a powerful animal. It looks very terrible. It has long hair on its neck. It is found in the forests of Africa and Asia. It lives in caves. It is called the King of the Jungle. It is a great enemy of man. But hunters steal its cubs. They train them and make them perform in circus.

یہ ہمارا مکان ہے۔ جب ابا جان نے یہ مکان خریدا، میری عمر صرف پانچ سال تھی۔ دس برس سے میں اس مکان میں رہ رہا ہوں۔ ہمارا کنبہ بہت بڑا ہے۔ لیکن یہ مکان بہت چھوٹا ہے۔ ابا جان کہتے ہیں کہ اس مکان کو بیچ دیں اور ایک بڑا مکان گلی میں خریدیں گے۔ مگر میں اس مکان کو چھوڑنا نہیں چاہتا۔ مجھے اس مکان سے محبت ہو گئی ہے۔ (4 مرتبہ) (2017)

It is our house. I was only five years old when the father bought this house. I have been living in this house for ten years. Our family is very large but this house is very small. The father says that he will sell this house and buy a big one in Gulberg. But I do not want to leave this house. I have fallen in love with this house.

ایک دفعہ دو دوست سفر پر روانہ ہوئے۔ انہوں نے ایک دوسرے سے وعدہ کیا کہ وہ ایک دوسرے کی مصیبت میں مدد کریں گے۔ وہ ایک جنگل میں پہنچے۔ انہوں نے ایک ریچھ کو اپنی طرف آتے دیکھا۔ ان میں سے ایک بھاگا اور درخت پر چڑھ گیا۔ اس کا دوست درخت پر نہ چڑھ سکا۔ وہ لیٹ گیا اور دم سادھ لیا۔

Once two friends set out on a journey. They promised that they would help each other in trouble. They reached a forest. They saw a bear coming towards them. One of them ran and climbed up a tree. His friend could not climb up the tree. He lay down and held his breath.

اب میٹرک تک تعلیم مفت ہو گئی ہے۔ اب غریبوں کے بچے بھی تعلیم حاصل کر سکیں گے۔ حکومت پاکستان نے سکول اور کالج اپنے کنٹرول میں لے لیے ہیں۔ ملک میں ہر شخص کو برابر کے حقوق حاصل ہوں گے۔ حکومت ذہین بچوں کو وظائف دے گی۔ وہ اعلیٰ تعلیمی اداروں میں تعلیم حاصل کر سکیں گے۔ ہم مضبوط پاکستان بنائیں گے۔ ہمیں ملک کی ترقی کیلئے کوشش کرنی چاہئے۔

Education is free up to Matric Standard now. Now the children of the poor will also be able to get education. The Government of Pakistan has taken control of colleges and schools. Everyone in the country will enjoy equal rights. The Government will give scholarships to the intelligent children. They will be able to get education in superior educational institutions. We will build a new and strong Pakistan. We should try for the progress of the country.

شہر آنے سے پہلے ہم گاؤں میں رہتے تھے۔ گاؤں میں ہم بہت خوش تھے۔ ہم صبح سویرے اٹھتے تھے۔ منہ ہاتھ دھو کر نماز پڑھتے پھر سرسبز کھیتوں میں میرے

لپے جاتے۔ دوپہر کو درختوں کی چھاؤں میں سوتے تھے۔ گاؤں کے پاس ایک ندی بہتی تھی۔ اس کا پانی صاف اور ٹھنڈا تھا۔ (3 مرتبہ) (2018)

Before coming to the city, we lived in a village. We were very happy in the village. We got up early in the morning. After washing our hands and face, we offered prayers. Then we went out for a walk in the green fields. We slept in the shade of trees in the afternoon. A stream flowed by the village. Its water was clean and cool

حضرت محمد ﷺ کے میں پیدا ہوئے۔ آپ ﷺ کے والد کا نام عبد اللہ رضی اللہ عنہ تھا۔ آپ ﷺ کے دادا نے آپ ﷺ کی پرورش کی۔ جب آپ ﷺ پچیس برس کے ہو گئے تو آپ ﷺ نے حضرت خدیجہ رضی اللہ عنہا سے شادی کر لی۔ جب آپ ﷺ چالیس برس کے ہوئے تو آپ ﷺ نے فرمایا "میں ایک نبی ہوں۔ میری بات غور سے سنو۔ خدا ایک ہے۔ اس کی عبادت کرو"۔ (2 مرتبہ) (2018)

Hazrat Muhammad (S.A.W) was born in Makkah. His father's name was Abdullah. His grandfather brought him up. He married Hazrat Khadija when he was twenty-five. When he was forty years of age, he said "I am Prophet. Listen to my words carefully. God is one. Worship Him."

اور میرا سب سے بہترین دوست ہے۔ اس کے والد ایک استاد ہیں۔ وہ بہت نیک اور ایماندار آدمی ہیں۔ انور ہمارے گھر کے قریب رہتا ہے۔ اس کا مکان بہت اچھا

اور خوبصورت ہے۔ ہم اچھے سکول جاتے ہیں۔ میں شام کو اس کے گھر جاتا ہوں۔ وہ صاف ستھرے کپڑے پہنتا ہے۔ (4 مرتبہ) (2018)

Anwar is my best friend. His father is a teacher. He is very gentle and honest man. Anwar lives quite near our house. His house is very good and beautiful. We go to school together. I go to his house in the evening. We study together. He always stands first in the examination. He wears neat and clean clothes.

ڈر ہے کہ چند سال بعد دنیا کا تیل ختم ہو جائے گا۔ ہر ملک کو شش کر رہا ہے کہ تیل کے مزید ذخیرے دریافت کرے۔ معلوم نہیں یہ کوشش کس حد تک کامیاب ہوگی۔ ضرورت اس بات کی ہے کہ ہم اپنی تیل کی ضرورت کو کم کریں۔ صنعت و حرفت میں تیل کی کھپت کو کم نہیں کیا جاسکتا۔ ہمیں چاہیے کہ کاروں کی جگہ بسیں درآمد کریں تاکہ طالب علموں کے لئے بسوں کی سہولت کو بہتر بنایا جاسکے۔

There is fear that the oil of the world will run out after a few years. Every country is trying to discover more reserves of oil. It is not known how far this struggle will succeed. It is the need of the hour that we should cut short our oil requirements. The consumption of oil cannot be minimized in industry and agriculture. However domestic needs can be minimized. We should import buses in place of cars so that the facility of buses may be improved for the students.

اللہ دین چین کے شہر بیجنگ میں رہتا تھا۔ اس کا والد درزی کا کام کرتا تھا۔ وہ بہت محنتی شخص تھا۔ اللہ دین ابھی چھوٹا ہی تھا کہ اس کے والد کا انتقال ہو گیا۔ اللہ دین اور اس کی والدہ نے بہت افلاس کی زندگی گزاری۔ اللہ دین بہت کامل تھا۔ وہ تمام دن گلیوں میں کھیلتا اور کوئی کام نہیں کرتا تھا۔ البتہ وہ جسمانی طور پر مضبوط اور طاقتور تھا۔

Allah Din lived in Beijing, a city in China. His father was a tailor. He was very hardworking. Allah Din was too small when his father died. Allah Din and his mother spent their lives in abject poverty. Allah Din was very sluggish. He played day long in the streets and did no work. However, he was physically strong and powerful.

جوہری توانائی کو انسان کے فائدے کے لئے استعمال کیا جاسکتا ہے۔ اسے دنیا کو تباہ کرنے کے لئے بھی استعمال کیا جاسکتا ہے۔ جوہری توانائی ہمارے لئے بھلی پیدا کر سکتی ہے۔ کراچی میں ایک بجلی گھر ہے۔ آج کل جوہری توانائی سے پیدا کی جانے والی بجلی سستی ہونے کے امکان موجود ہیں۔ ہمیں چاہیے کہ جوہری توانائی کو صرف پر امن مقاصد کے لئے استعمال کریں۔ (2 مرتبہ) (2018)

Atomic energy can be used for benefit of man. It can also be used to destroy the world. Atomic energy can produce electricity for us. There is a power house in Karachi. Now-a-days, there are possibilities that electricity produced by atomic energy would be cheaper. We should use atomic energy only for peaceful purposes.

آدمی اپنی قسمت خود بناتا ہے۔ اس کو چاہئے کہ محنت کرے اور لگن سے کام کرے تاکہ وہ اپنی زندگی میں کامیاب ہو سکے۔ محنت اس دنیا کی سب سے بڑی حقیقت ہے جس کو جھٹلایا نہیں جاسکتا۔ ہم ماضی میں نظر دوڑائیں تو معلوم ہو گا کہ جتنے بھی عظیم آدمی گزرے ہیں سب نے محنت اور ہمت سے کام لیا اور اپنی قسمت سنواری۔ ابراہم لنکن امریکہ کا صدر گزر رہے ہیں اگر ہم اسی کی زندگی کا مطالعہ کریں تو معلوم ہو گا کہ وہ لکڑہارے کا بیٹا تھا۔ لیکن اس کو پڑھنے لکھنے کا شوق تھا۔

Man is the architect of his fate. He must work hard and do work with love so that he may succeed in his life. Hard work is the greatest truth of the world which cannot be falsified. If we look into our past, it will come to our knowledge that all the great men in the past worked hard, showed courage and made their fate. Ibraham Lincoln had been the president of America. If we study his life, we shall come to know that he was the son of a wood cutter. But he was fond of studies.